



## Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, poliomielitis y *Haemophilus influenzae* tipo B (DTaP-HB-IPV-Hib) Diphtheria, Tetanus, Pertussis, Hepatitis B, Polio and *Haemophilus influenzae* type b (DTaP-HB-IPV-Hib) Vaccine

Las inmunizaciones han salvado más vidas en Canadá en los últimos 50 años que cualquier otra medida sanitaria.

### ¿Qué es la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib?

Esta vacuna protege contra 6 enfermedades:

- La difteria
- El tétanos
- La tos ferina (tos convulsiva)
- La hepatitis B (HB)
- La poliomielitis (IPV)
- La *Haemophilus influenzae* tipo b (Hib)

Health Canada (Ministerio de Salud de Canadá) aprobó el uso de la vacuna. Se administrará de manera gratuita como parte de las vacunaciones rutinarias de su hijo/a. Llame a su proveedor de asistencia sanitaria para concertar una cita.

### ¿Quién debe recibir la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib?

Los bebés reciben la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib en una serie de 3 dosis. La primera dosis es a los 2 meses de edad, la segunda a los 4 meses y la tercera a los 6 meses. Deben recibir esta vacuna al mismo tiempo que otras vacunas infantiles.

Vacuna DTaP-HB-IPV-Hib	Edad del niño en la vacunación
1. <sup>a</sup> dosis	2 meses
2. <sup>a</sup> dosis	4 meses
3. <sup>a</sup> dosis	6 meses

A los 18 meses de edad se administra una dosis de refuerzo de la vacuna DTaP-IPV-Hib. Esta vacuna no contiene la vacuna contra la hepatitis B porque los niños completan su serie de vacunación contra la hepatitis B en la infancia. Para obtener más información, consulte [HealthLinkBC #15b Vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, poliomielitis, \*Haemophilus influenzae\* tipo b \(DTaP-IPV-Hib\)](#).

Es importante guardar un registro de todas las vacunas recibidas.

### ¿Cuáles son los beneficios de la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib?

Esta vacuna es la mejor manera de proteger a su hijo/a contra la difteria, el tétanos, la tos ferina, la hepatitis B, la poliomielitis y la *Haemophilus influenzae* tipo b. Son enfermedades graves y potencialmente mortales. Cuando vacuna a su hijo/a, también ayuda a proteger a los demás.

### ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro vacunarse que contraer una de estas enfermedades.

Entre las reacciones comunes a la vacuna se pueden incluir dolor, enrojecimiento e hinchazón donde se recibió la vacuna. Algunos niños pueden tener fiebre, mal humor, desasosiego, vómito, diarrea, llanto persistente o pérdida de apetito. Estas reacciones son leves y suelen durar de 1 a 2 días.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno\* (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

\*No se debe dar ibuprofeno a niños menores de 6 meses de edad sin consultar antes a su proveedor de asistencia sanitaria.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte el [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Esta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria puede tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración

de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Quién no debe recibir la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib?

Hable con su proveedor de asistencia sanitaria si su hijo/a ha tenido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna contra la difteria, tétanos, tos ferina, hepatitis B, poliomielitis, o *Haemophilus influenzae* tipo B, o a cualquier otro componente de la vacuna, incluyendo la neomicina y la polimixina B.

Los niños que hayan desarrollado el síndrome de Guillain-Barré (SGB) en el plazo de 8 semanas después de recibir la vacuna contra el tétanos, sin que haya otra causa identificada, no deben recibir la vacuna DTaP-HB-IPV-Hib. El SGB es una afección médica poco común que puede resultar en debilidad y parálisis de los músculos del cuerpo. Sucede con más frecuencia después de una infección, pero en casos poco frecuentes también puede ocurrir después de algunas vacunas.

Normalmente la vacuna no se administra a personas de 7 años de edad o más.

No es necesario retrasar la inmunización debido a un resfriado u otra enfermedad leve. Sin embargo, si algo le preocupa, hable con su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Qué son la difteria, el tétanos, la tos ferina, la hepatitis B, la poliomielitis y la *Haemophilus influenzae* tipo b?

La **difteria** es una infección grave de nariz y garganta causada por la bacteria de la difteria. La bacteria se transmite por el aire cuando las personas estornudan o tosen, o mediante el contacto directo piel con piel. La enfermedad puede tener como resultado problemas respiratorios muy graves. También puede causar insuficiencia cardíaca y parálisis. Alrededor de 1 de cada 10 personas que contraen la difteria puede morir.

El **tétanos**, también conocido como trismo, es causado por una bacteria que normalmente se encuentra en la tierra. Cuando la bacteria penetra la piel a través de un corte o rozadura, produce un veneno que puede causar una contractura dolorosa de los músculos de todo el cuerpo. Es muy grave si se ven afectados los músculos respiratorios. Hasta 1 de cada 5 personas que contrae el tétanos puede morir.

La **tos ferina**, también conocida como tos convulsiva, es una infección grave de las vías respiratorias causada por la bacteria *Bordetella pertussis*. La bacteria se transmite con facilidad al toser, estornudar o por un contacto cercano cara a cara. La tos ferina puede causar neumonía, convulsiones, daños cerebrales o la muerte. Estas complicaciones se dan con mayor frecuencia en niños pequeños. La tos ferina puede causar una tos grave que a menudo acaba en un “estertor” antes de la siguiente respiración. Esta tos puede durar varios meses y ocurre con mayor frecuencia por la noche. Aproximadamente 1 de cada 170 niños pequeños que contraen la tos ferina puede morir.

La **hepatitis B** es un virus que ataca el hígado. Puede causar una enfermedad grave, incluyendo daños permanentes en el hígado también conocidos como cirrosis. La hepatitis B es también una de las causas principales de cáncer de hígado, que puede ser mortal. El virus de la hepatitis B se transmite por el contacto con la sangre o los fluidos corporales de una persona infectada con el virus. Las madres infectadas con el virus de la hepatitis B pueden pasarlo a sus recién nacidos durante el parto. Cuando los niños pequeños contraen el virus de la hepatitis B a menudo no presentan síntomas, pero la mayoría de ellos padecerán la infección durante toda su vida. Por eso, es importante recibir la vacuna y protegerse a una edad temprana.

La **poliomielitis** (polio) es una enfermedad causada por una infección vírica. Mientras que la mayoría de las infecciones por poliomielitis no muestran síntomas, otras pueden tener como resultado parálisis de los brazos o piernas e incluso la muerte. La parálisis ocurre en aproximadamente 1 de cada 200 personas infectadas con el virus de la poliomielitis. La poliomielitis se puede transmitir por el contacto con las defecaciones (heces) de una persona infectada. Esto puede suceder al tomar alimentos o beber agua contaminada con heces.

La ***Haemophilus influenzae* tipo b** es una bacteria que afecta con más frecuencia a los niños menores de 5 años de edad. Puede causar infecciones graves y potencialmente mortales como la meningitis, una infección de las membranas que recubren el cerebro, y la septicemia, una infección de la sangre. La infección por la *Haemophilus influenzae* tipo b se transmite al toser, estornudar o por un contacto cercano cara a cara. De cada 20 niños que contraen la enfermedad, 1 puede morir.



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC vea [www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.